

Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis
Application for a Residence Permit - Demande d'attribution d'un permis de séjour
Žádost o udělení povolení k pobytu

1. Familienname Family name / Nom de famille / Příjmení				
2. bei Frauen: Geburtsname Women state maiden name / Pour les femmes mariées: nom de jeune fille / Rodné jméno				
3. Vornamen Given names / Prénoms / Křestní jména				
4. Geburtstag Date of birth / Date de naissance / Datum narození				
5. Staatsangehörigkeit(en) Nationality / Nationalité(s) / Státní příslušnost(i) Bei mehreren Staatsangehörigkeiten sind alle anzugeben (If more than one, each should be stated / Indiquer toutes les nationalités s'il y en a plusieurs / V případě více státních příslušností uveďte všechny) a) jetzige present / actuelle / současná b) frühere former / précédente / dřívější				
6. Familienstand Personal status / Situation de famille / Stav ledig – verheiratet seit - geschieden – verwitwet (Nichtzutreffendes streichen) Single – married since - divorced – widowed (strike out words not applicable) Célibataire – marié(e) depuis - divorcé(e) – veuf (veuve) (rayer les mentions inutiles) Svobodný(á) – ženatý/vdaná od kdy - rozvedený(á) – ovdovělý(á) (nehodící se škrtněte)				
7. Ehegatte*) – Name Spouse*) - Name / Epoux*) – Nom / Manžel(ka)*) – příjmení Geburtsname (bei Frauen) (Maiden name) / Nom de jeune Fille (pour femmes) / Rodné jméno (u žen) Vornamen Given names / Prénoms / Křestní jména Geburtstag Date of birth / Date de naissance / Datum narození Geburtsort Place of birth / Lieu de naissance / Místo narození Staatsangehörigkeit Nationality / Nationalité / Státní příslušnost Wohnort Residence / Domicile / Adresa bydliště				
8. Kinder*) Name Children*) – Name Enfants*) – Nom Děti*) – Příjmení	Vornamen Given names Prénoms Křestní jména	Geburtstag und –ort Date / Place of birth Date / Lieu de naissance Datum a místo narození	Staats- angehörigkeit Nationality Nationalité Státní příslušnost	Wohnort Residence Domicile Adresa bydliště

*) Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben.

*) This information is also required if the person concerned remains abroad.

*) Renseignements indispensables, même si ces personnes demeurent à l'étranger.

*) Údaje se vyplňují, i když osoby zůstávají v zahraničí.

<p>9. Vater* (des Antragstellers) – Name Father*) (of the applicant) – Family name Père*) (du requérant) – Nom Otec (žadatele) – Příjmení Vornamen Given names / Prénoms / Křestní jména</p>	<p>.....</p>
<p>10. Mutter* (des Antragstellers) – Name Geburtsname Mother*) (of the applicant) – Family name Mère*) (du requérant) – Nom Matka (žadatele) – Příjmení / Rodné jméno Vornamen Given names / Prénoms / Křestní jména</p>	<p>.....</p>
<p>11. Pass oder sonstiger Reiseausweis – Genauere Bezeichnung - Passport or other travel document / Passeport ou autre certificat de voyage / Pas nebo jiný cestovní doklad (přesné označení) Nr. No. / N^o / číslo gültig bis Valid until / valable jusqu'au / platný do ausgestellt von Issued by / délivré par / vystaven kým ausgestellt am Issued on / établi le / vystaven kdy</p>	<p>.....</p>
<p>12. Rückkehrberechtigung (falls im Pass vermerkt) nach Authorisation to return to (if entered in passport) / Autorisation de retour (s'il est fait mention dans le passeport) Povolení k návratu (pokud uvedeno v pase) kam bis zum Until / jusqu'au / do kdy</p>	<p>.....</p>
<p>13. Eingereist am**) Entered Germany on**) / Date d'entrée en Allemagne**) / Datum vstupu na území Německa**)</p>	<p>.....</p>
<p>14. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland aufgehalten? Have you ever stayed in Germany before? / Avez-vous déjà séjourné précédemment en Allemagne? / Zdržoval(a) jste se již dříve v Německu? Wenn ja, Angabe der Zeiten und Wohnorte If so, enter dates and places/ Si oui, indiquez les dates et les domiciles / Pokud ano, uveďte dobu a bydliště</p>	<p>ja – nein yes – no / oui – non / ano – ne von bis in from /du / od to / au / do in / á / v von bis in from /du / od to / au / do in / á / v von bis in from /du / od to / au / do in / á / v</p>
<p>15. Vorgesehener Aufenthaltsort (ggf. Anschrift) in der Bundesrepublik Deutschland Proposed place of residence in the Federal Republic of Germany (address) / Lieu de résidence prévu en République fédérale d'Allemagne (adresse) / Předpokládané místo pobytu v Německu (popř. adresa)</p>	<p>.....</p>
<p>16. Zugezogen***) – am Arrived on**) / Date d'établissement au lieu de résidence**) le / Přistěhoval(a) se – kdy von from / venant de / z</p>	<p>.....</p>
<p>17. Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten und ggf. wo? Do you intend to maintain your permanent residence outside the Federal Republic of Germany? If so, where? / Conservez-vous un domicile permanent en dehors de la République fédérale d'Allemagne et, le cas échéant, où? / Zůstává trvale bydliště mimo území Spolkové republiky Německo a případně kde?</p>	<p>Ja – nein Yes – no / oui – non / ano – ne </p>
<p>18. Sollen Familienangehörige mit einreisen***) Will you be accompanied by members of your family?***) / Les membres de la famille doivent-ils venir aussi?***) / Cestují rodinní příslušníci také?***) Wenn ja, welche? If so, which? / Dans l'affirmative, de quelles personnes s'agit-il? / Pokud ano, kteří?</p>	<p>Ja – nein Yes – no / oui – non / ano – ne </p>
<p>19. Wie sind Sie wohnungsmäßig untergebracht?**) How are you accommodated?**) / Comment êtes-vous logé**) / Jak jste ubytován(a)?**)</p>	<p>Einzelzimmer – Sammelunterkunft – Wohnung mit Zimmer (Nichtzutreffendes streichen) Single room – Collective accommodation – Dwelling withrooms (delete words not applicable) / Chambre individuelle – Logement collectif – Appartement depièces (biffer les mentions inutiles) Samostatný pokoj – společné ubytování – byt se místnostmi (nehodící se škrtněte)</p>

*) **Angaben sind auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben.**

) **Ausfüllung entfällt im Ausland

***) **Ausfüllung nur im Ausland**

*) This information is also required if the person concerned remains abroad.

**) Not to be completed if the application is made outside the Federal Republic of Germany.

***) To be filled in only if the application is made abroad.

*) Priere de fournir ces indications, même si ces personnes résident à l'étranger

**) Ne pas répondre à l'étranger

***) A ne remplir qu'à l'étranger

*) Údaje se vyplňují i v případě, že osoby zůstávají v zahraničí.

**) Vyplnění odpadá, pokud se žádost podává mimo území Německa.

***) Vyplňuje se pouze při podávání žádosti mimo území Německa.

Ich beantrage die Aufenthaltserlaubnis für Tage / Monat(e) / Jahr(e)

I hereby apply for a residence permit for days / month(s) / year(s)

Je sollicite une autorisation de séjour pour jours / mois / an(s)

Žádám o povolení k pobytu na dnů / měsíců / let

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete.

Je certifie que les déclarations ci-dessus ont été faites á bon escient et qu'elles sont exactes et completes.

Zaručuji se, že jsem uvedené údaje vyplnil(a) dle svého nejlepšího vědomí a svědomí správně a kompletně.

**LICHTBILD
des Antragstellers**

Photograph
of applicant

Photographie du
Requérant

Fotografie
žadatele

Jetzige Anschrift:

Present address (Ort / Place / Localité / Místo vč. PSČ)

Adresse actuelle

Nynější adresa

.....
(Straße, Hausnummer / Street, Number / Rue, numéro /
ulice a číslo domu)

Ort und Datum:

Place and date

Lieu et date

Místo a datum

.....
(Eigenhändige Unterschrift

Applicant's signature / Signature autographe / Vlastnoruční podpis)